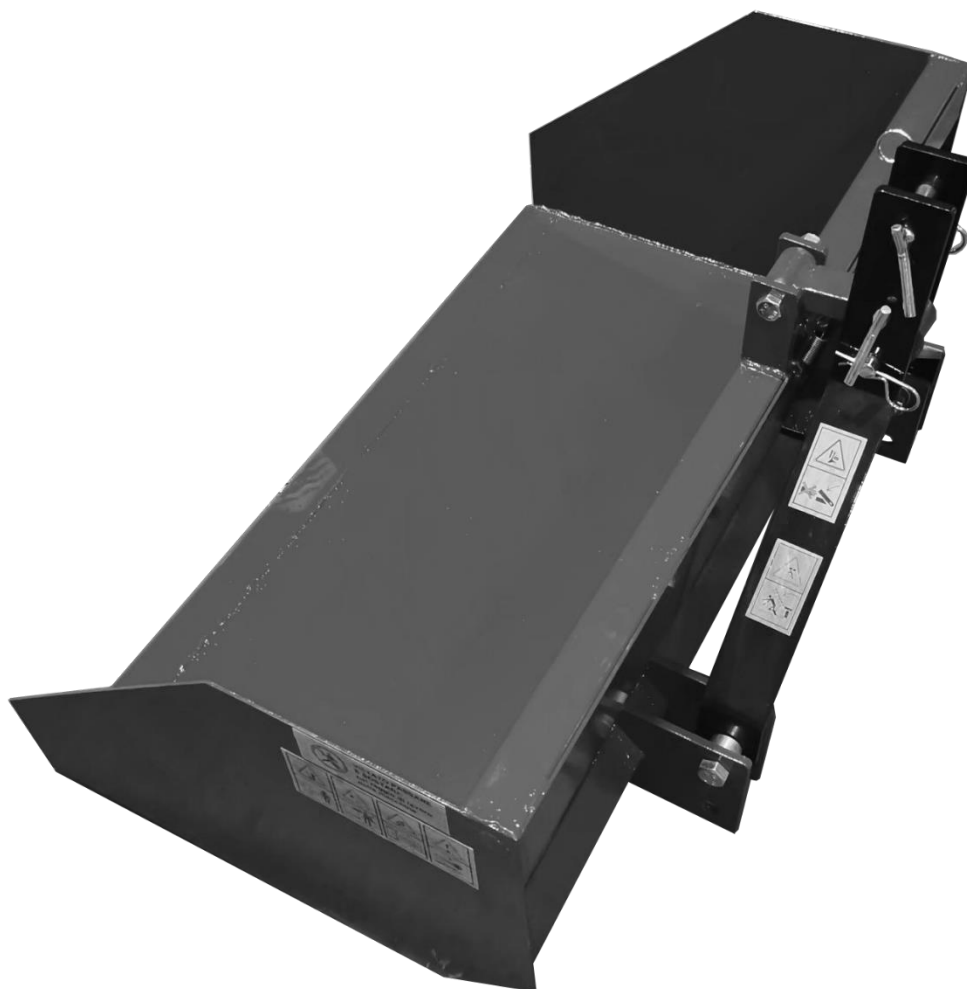




Takakauha

FI

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

Bakskopa

SE

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Rear bucket

EN

Instruction manual

Translation of the original instructions



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

IKH Oy

Keskustie 26, 61850
Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi
www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan TARMO-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maa-hantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvaohjeet ja varoitukset. Käytä laitetta oikein ja huolellisesti sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoihin. Pidä nämä ohjeet tallella myöhempää tarvetta varten.

- Tutustu laitteen kaikkiin toimintoihin ennen laitteen käyttöä.
- Käytä laitetta vain traktorin istuimelta käsin.
- Varmista, että kaikki suojukset ovat asianmukaisesti paikoillaan ja kiinnitetty ennen laitteen käyttöä.
- Älä jätä traktoria tai laitetta ilman valvontaa moottorin ollessa käynnissä.
- Traktorista nouseminen traktorin liikkeessä voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.
- Älä seiso traktorin ja laitteen välissä, kun kytket tai irrotat laitetta.
- Pidä kädet, jalat ja vaatteet etäällä traktorin ja laitteen liikkuvista osista.
- Älä käytä löysiä vaatteita, koruja, huiveja, solmioita jne., koska ne voivat takertua liikkuviin osiin. Sido pitkät hiukset kiinni tai suojaa ne hiusverkolla.
- Kun nostat laitteen ylös, varo sähköjohtoja, puita, oksia jne. Varmista, ettei työskentelyalueella ole ihmisiä tai eläimiä.
- Liian jyrkät käännökset voivat saada laitteen irtomaan alustasta, mikä voi aiheuttaa onnettomuuden tai laitteen vaurioitumisen.
- Älä koskaan kuljeta ihmisiä laitteen päällä tai kipeä laitteen päälle traktorin ollessa käynnissä.
- Tutustu laitteessa oleviin varoitustarroihin ja noudata niissä olevia varoituksia ja ohjeita. Varmista, että tarrat ovat hyvässä kunnossa ja luettavissa. Korvaa vahingoittuneet tai puuttuvat varoitustarrat uusilla.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Kauhassa olevat varoitukset

- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
- Sammuta traktori kauhan tarkistuksen ja huollon ajaksi.
- Ihmisten ja eläinten kuljettaminen on kielletty.
- Työskentelyalueella ei saa olla ulkopuolisia.
- Tarkista kytkennät 10 käyttötunnin välein.
- Älä koskaan ylitä max. kapasiteettia 450 kg.
- Puristumisvaara!

Maantieturvallisuus

- Hitaasti liikkuvat traktorit, pyörivät laitteet ja traktoriin liitetyt laitteet voivat aiheuttaa vaaratilanteita maantiellä liikkuessaan. Niitä on vaikea nähdä etenkin pimeään aikaan.
- Käytä aina varoitusvaloja, kun työskentelet tiellä tai sen läheisyydessä. Käytä aina ajovaloja ja suuntaa ne oikein. Huomioi aina muut tienkäyttäjät ja väistä muuta liikennettä.

Siirtoajo

- Noudata voimassa olevia tieliikennelakeja.
- Käytä aina olosuhteisiin sopivaa ajonopeutta. Enimmäisnopeus laitteen ollessa kiinnitettynä on 30 km/h. Älä ylitä suositeltua nopeutta. Liian suuri ajonopeus voi aiheuttaa traktorin hallinnan menettämisen tai laitteen vaurioitumisen. Huomioi myös aina maaston asettamat erityisvaatimukset ajonopeudelle.
- Vältä äkkinäisiä jarrutuksia, koska ne voivat aiheuttaa traktorin ja laitteen kaatumisen.

Matkustajat

- Ota traktoriin matkustaja vain, jos traktorissa on asianmukainen apumiehen istuin.

Huolto

- Suorita vain sellaisia huoltotoimenpiteitä, joihin sinulla on riittävä pätevyys ja tieto. Käytä asianmukaisia työkaluja ja laitteita laitetta huoltaessasi.
- Huolla laitetta kuivassa ja puhtaassa tilassa.
- Ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista laske laite kokonaan maahan, kytke traktorin seisontajarru päälle, sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain.
- Älä aloita huoltotoimenpiteitä, ennen kuin laite on täysin jäähtynyt.
- Älä voitele tai korjaa laitetta sen ollessa käytössä.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laitteen kaikki osat ovat hyvässä käyttökunnossa ja asianmukaisesti asennettu.
- Poista kaikki työkalut, laitteet ja osat laitteesta, ennen kuin käytät sitä.
- Puhdista laite käytön jälkeen öljystä, rasvasta ja kasvien jäännöksistä.

Valmistaudu hätätilanteisiin

- Valmistaudu yllättävään tulipaloon.
- Pidä ensiapulaukku ja sammutin helposti saatavilla.
- Tallenna hyödylliset hätänumerot puhelimeesi hätätilanteen varalle.

Suojavarusteet

- Käytä suojavaatteita, -varusteita ja -kenkiä.
- Käytä työhön sopivia vaatteita ja varusteita. Älä käytä löysiä vaatteita.
- Pitkäkestoinen altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulovamman tai kuulon menetyksen. Käytä siksi asianmukaisia kuulosuojaimia.
- Laitteen käyttö edellyttää traktorin kuljettajalta täydellistä keskittymistä. Älä sen tähden kuuntele radiota kuulosuojainten kautta käytön aikana.

Paineenalaiset nesteet

- Suihkuava paineenalainen neste voi tunkeutua ihon läpi ja aiheuttaa vakavan vamman.
- Poista paine järjestelmästä, ennen kuin kytket hydraulikkaliitokset irti.
- Käytä paperin- tai pahvinpalaa vuotojen etsimiseen. Älä koskaan yritä paikantaa vuotoja kädellä tai muulla ruumiinosalla. Käytä aina suojakäsineitä ja -laseja hydraulikkajärjestelmien kanssa työskennellessäsi.
- Onnettomuuden sattuessa hakeudu välittömästi lääkäriin. Ihon alle tunkeutuneesta nesteestä aiheutunut vamma on hoidettava välittömästi, jotta kuoliolta vältytään.

Laitteen irrottaminen ja varastointi

- Laske laite kokonaan maahan, kytke traktorin seisontajarru päälle, sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain.
- Irrota laite traktorista ja säilytä sitä paikassa, jossa se ei ole vaaraksi ihmisille tai eläimille ja johon lapset eivät pääse leikkimään. Tue laite asianmukaisesti tarkoitukseen sopivilla tuilla siten, ettei laite pääse kaatumaan tai liikkumaan.

TEKNISET TIEDOT

Leveys	1,8 m
Kapasiteetti	450 kg

KÄYTTÖ

- Tunne hallintalaitteet ja tiedä, miten pysähtyä nopeasti hätätilanteessa.
- Varmista ennen käyttöä, että kauha on oikein kiinnitetty, säädetty ja hyvässä käyttökunnossa, ja tarkista, että kaikki kiinnikkeet ovat kireällä ja oikein asennettu.
- Vähintään 20 % traktorin ja kauhan painosta on oltava traktorin etupyörillä, kun kauha on kuljetus-asennossa. Ilman tätä painoa traktori voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai kuoleman. Paino voidaan saavuttaa etukuormaimella, etupyöräpainoilla ja painolastilla renkaissa tai traktorin etupainoilla.
- Tarkkaile työskentelyn aikana maastoa piilossa olevien vaarojen ja esineiden varalta kuten kivet, oksat tai vieraat esineet. Mikäli törmäät esteeseen, laske kauha kokonaan maahan, kytke traktorin seisontajarru päälle, sammuta traktorin moottori, irrota virta-avain ja tarkista ja korjaa mahdolliset vauriot ennen työskentelyn jatkamista. Tue kauha aina tarkistuksen ja korjauksen ajaksi, ettei se pääse liikkumaan.
- Älä käytä kauhaa jyrkissä rinteissä.
- Kulje jyrkkien notkojen läpi viistosti ja vältä jyrkkiä pudotuksia.
- Tarkista huulilevy usein. Siinä ei saa olla naarmuja tai halkeamia, ja sen on oltava kunnollisesti kiinnitetty. Älä käsittele huulilevyjä paljain käsin.
- Älä koskaan aseta mitään ruumiinosaa kauhan alle tai liikkuvien osien väliin edes silloin, kun moottori on sammutettu. Hydraulilaitteet voivat ”valua alaspäin” eli laskeutua hitaasti itsestään, hydraulijärjestelmät voivat pettää tai ohjausvipujen liikkuminen voi aiheuttaa kauhan äkillisen puutoamisen tai pyörähtämisen, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
- Älä muuta kauhaa tai sen komponentteja millään tavoin.

HUOLTO

Kuten kaikki mekaaniset laitteet, tämäkin laite vaatii rutiininomaista puhdistusta, huoltoa ja kunnossapitoa.

Pidä kauha puhtaana ja tarkista kiinnityskohdat säännöllisin väliajoin.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna TARMO-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs noga igenom denna manual och uppmärksamma säkerhetsanvisningarna och varningarna. Använd apparaten på rätt sätt och med största försiktighet för endast det ändamål den är avsedd. Underlåtenhet att iaktta detta kan leda till skada på egendom och/eller allvarlig personskada. Spara denna manual för framtida bruk.

- Bekanta dig med maskinens alla funktioner innan du använder den.
- Använd bara maskinen från traktorsätet.
- Se till att alla skydd sitter på plats och sitter fast innan du använder maskinen.
- Lämna aldrig traktorn eller maskinen utan uppsikt när motorn är igång.
- Att resa sig upp i traktorn när den är i rörelse kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.
- Stå inte mellan traktorn och maskinen när du kopplar på eller tar loss maskinen.
- Håll händer, fötter och kläder på avstånd från traktorns och maskinens rörliga delar.
- Använd inga lösa kläder, smycken, sjalar, slipsar m.m. eftersom de kan fastna i rörliga delar. Sätt upp långt hår eller skydda det med hårnät.
- Se upp för elkablar, träd, grenar m.m. när du lyfter upp maskinen. Se till att det inte finns några människor eller djur i arbetsområdet.
- Alltför kraftiga vändningar kan få maskinen att lyfta från underlaget, vilket kan orsaka en olycka eller skada på maskinen.
- Transportera aldrig människor på maskinen och klättra aldrig upp på maskinen när traktorn är igång.
- Läs varningsdekalerna på maskinen och följ varningarna och anvisningarna på dem. Se till att dekalerna är i gott skick och läsbara. Byt ut skadade eller saknade varningsdekal mot nya.
- Barn får inte leka med maskinen.

Varningarna på skopan

- Läs igenom bruksanvisningen före användning.
- Stäng av traktorn vid kontroll och underhåll av skopan.
- Transport av människor och djur är förbjuden.
- Håll människor borta från arbetsområdet.
- Kontrollera kopplingarna var 10:e driftstimme.
- Överskrid aldrig den maximala kapaciteten på 450 kg.
- Klämrisk!

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

Landsvägssäkerhet

- Långsamtgående traktorer, roterande maskiner och maskiner som är kopplade till traktorn kan orsaka farliga situationer vid transport på landsväg. De är svåra att urskilja, framför allt i mörker.
- Använd alltid varningslampor när du arbetar på eller nära en väg. Använd alltid körlys och rikta dem rätt. Observera alltid andra väganvändare och håll undan för annan trafik.

Förflyttningskörning

- Följ gällande vägtrafiklagar.
- Tillämpa alltid en med tanke på omständigheterna lämplig hastighet. Maxhastigheten med maskinen påkopplad är 30 km/h. Överskrid inte den rekommenderade hastigheten. Alltför hög hastighet kan leda till att man förlorar kontrollen över traktorn eller att maskinen skadas. Observera också alltid de särskilda krav som terrängen ställer på hastigheten.
- Undvik plötsliga inbromsningar, då de kan orsaka att traktorn och maskinen välter.

Passagerare

- Ta bara med passagerare i traktorn om den har ett lämpligt extrasäte.

Service

- Utför endast underhållsåtgärder som du har rätt behörighet till och kunskap om. Använd lämpliga verktyg och anordningar när du utför underhåll på maskinen.
- Utför underhållet på en torr och ren plats.
- Sänk ner maskinen helt till marken, dra åt traktorns handbroms, stäng av traktorns motor och ta ur startnyckeln innan du påbörjar serviceåtgärder.
- Påbörja inte några serviceåtgärder förrän maskinen har svalnat helt.
- Smörj eller reparera inte maskinen medan den används.
- Kontrollera att alla delar är i gott användningsskick och korrekt monterade varje gång du ska använda maskinen.
- Ta bort alla verktyg, redskap och delar ur maskinen innan du använder den.
- Rengör maskinen från olja, fett och växtrester efter användning.

Beredskap inför en nödsituation

- Förbered dig inför en oväntad eldsvåda.
- Ha en första-hjälpen-låda och släckare lättillgänglig.
- Förvara nödvändiga nödnummer i din telefon i händelse av en nödsituation.

Skyddsutrustning

- Använd skyddskläder, -utrustning och -skor.
- Använd lämpliga kläder och lämplig utrustning. Använd inte lösa kläder.
- Långvarig exponering för buller kan orsaka hörselskada eller förlust av hörsel. Använd därför lämpligt hörselskydd.
- Traktorföraren måste vara fullt koncentrerad för att kunna använda maskinen. Lyssna därför inte på radio genom hörselskyddet under användning.

Vätskor under tryck

- Sprutande trycksatt vätska kan tränga igenom huden och orsaka allvarlig skada.
- Släpp på trycket i systemet innan du kopplar loss hydraulanslutningarna.
- Använd en pappers- eller pappbit för att lokalisera läckage. Försök aldrig laga läckage med handen eller någon annan kroppsdel. Använd alltid skyddshandskar och -glasögon när du arbetar med hydraulsystem.
- Uppsök genast läkare om en olyckshändelse skulle inträffa. Skada som orsakats av vätska som trängt in under huden ska behandlas omedelbart för att undvika kallbrand.

Lossning och förvaring av maskinen

- Sänk ner maskinen helt till marken, dra åt traktorns handbroms, stäng av traktorns motor och ta ur startnyckeln.
- Ta loss maskinen från traktorn och förvara den på ett ställe där den inte är till fara för människor eller djur och där barn inte kan klättra på den. Stöd maskinen med lämpliga stöd så att den inte kan falla eller röra på sig.

TEKNISKA DATA

Bredd	1,8 m
Kapacitet	450 kg

ANVÄNDNING

- Lär känna dina reglage och hur du snabbt stannar i en nödsituation.
- Se till att skopan är korrekt fastsatt, justerad och i gott skick före användning, och kontrollera att alla fästelement är åtdragna och korrekt monterade.
- Minst 20 % av traktorns och skopans vikt måste vila på traktorns framhjul med skopan i transportläge. Utan denna vikt kan traktorn välta och orsaka personskador eller dödsfall. Denna vikt kan uppnås med en frontlastare, framhjulsvikter och ballast i däckerna eller traktorns framvikter.
- Håll under arbetet utkik efter dolda faror eller föremål i terrängen, t.ex. stenar, grenar eller främmande föremål. Om du stöter på ett hinder, sänk ner skopan helt till marken, dra åt traktorns handbroms, stäng av traktorns motor, ta ur startnyckeln och kontrollera och reparera eventuella skador innan du fortsätter arbetet. Stöd alltid skopan vid kontroll och reparation så att den inte kan röra sig.
- Arbeta inte i branta sluttningar.
- Passera diagonalt genom skarpa svackor och undvik skarpa fall.
- Kontrollera skopstålet ofta. Det ska vara fri från repor och sprickor och säkert fäst. Hantera inte skopstålen med bara händer.
- Placera aldrig någon del av kroppen under skopan eller mellan rörliga delar, inte ens när motorn är avstängd. Hydraulisk utrustning kan "sjunka" dvs. sakta sänkas av sig själv, hydrauliska system kan misslyckas, eller rörelse av manöverspakarna kan få skopan att falla eller rotera oväntat, vilket kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Modifiera inte skopan eller någon av dess komponenter på något sätt.

UNDERHÅLL

Som alla mekaniska produkter kräver denna maskin rutinmässig rengöring, skötsel och underhåll. Håll skopan ren och kontrollera fästpunkterna med jämna mellanrum.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality TARMO product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and note the safety instructions and warnings. Use the appliance correctly and with care for the purpose for which it is intended. Failure to do so may cause damage to property and/or serious personal injury. Keep this instruction manual safe for future use.

- Operator should be familiar with all functions of the appliance prior to operation.
- Operate the appliance from the driver's seat only.
- Make sure all guards and shields are in place and secured before operating the appliance.
- Do not leave tractor or appliance unattended with engine running.
- Dismounting from a moving tractor could cause serious injury or death.
- Do not stand between tractor and appliance during hitching.
- Keep hands, feet and clothing away from power-driven parts.
- Do not use loose clothing, jewelry, scarfs, neckties etc. that could entangle with moving parts. Tie long hair back or protect with a hair net.
- Watch out for wires, trees etc. when raising the appliance. Make sure that there are no people or animals in the working area.
- Turning tractor too tight may cause appliance to ride up on wheels. This could result in injury or equipment damage.
- Never transport anyone on the appliance or stand on the appliance while the engine is running.
- Read the warning stickers on the appliance and follow the warnings and instructions. Keep all safety labels in good condition and legible. Replace all damaged or missing labels.
- Children shall not play with the appliance.

Warnings on the bucket

- Read the instruction manual before use.
- Turn off the tractor during inspection and maintenance of the bucket.
- Do not carry people or animals.
- Keep people away from the working area.
- Check connections every 10 hours of use.
- Never exceed the max. capacity of 450 kg.
- Risk of crushing!

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Road safety

- Slow moving tractors, self-propelled equipment, and towed implements can create a hazard when driven on public roads. They are difficult to see, especially at night.
- Flashing warning lights and turn signals are recommended whenever driving on public roads. Use lights and make sure they are correctly directed. Pay always attention to other road users and give way to them.

Transport machinery safely

- Comply with applicable traffic laws.
- Adjust the speed to match the prevailing conditions. Maximum transport speed for appliance is 30 km/h. Do not exceed the recommended speed. Never travel at a speed which does not allow adequate control of steering and stopping. Note also that some rough terrain require a slower speed.
- Sudden braking can cause a towed load to swerve and upset.

Transporting people

- Transport people inside the tractor only if there is an appropriate passenger seat.

Maintenance

- Understand maintenance procedure before doing any maintenance work. Use proper tools and equipment.
- Work in a clean and dry area.
- Lower the appliance completely to the ground, put tractor in park, turn off tractor engine and remove the ignition key before performing maintenance.
- Allow appliance to cool completely.
- Do not grease or oil appliance while it is in operation.
- Inspect all parts. Make sure parts are in good condition and installed properly.
- Remove all tools, machines and parts from appliance before operation.
- Remove build-up of grease, oil or debris.

Prepare for emergencies

- Be prepared if a fire starts.
- Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.
- Save useful emergency numbers to your phone.

Protective equipment

- Protective clothing, equipment and shoes should be worn.
- Wear clothing and equipment appropriate for the job. Avoid loose fitting clothing.
- Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment or hearing loss. Wear suitable hearing protection such as earmuffs or earplugs.
- Operating equipment safely requires the full attention of the operator. Avoid wearing radio headphones while operating machinery.

High pressure fluids

- Escaping fluid under pressure can penetrate the skin causing serious injury.
- Avoid the hazard by relieving pressure before disconnecting hydraulic lines.
- Use a piece of paper or cardboard, not hand nor body parts, to check for suspected leaks. Wear protective gloves and safety glasses or goggles when working with hydraulic systems.
- If an accident occurs, see a doctor immediately. Any fluid injected into the skin must be treated within a few hours or gangrene may result.

Shutdown and storage

- Lower the appliance completely to the ground, put tractor in park, turn off tractor engine and remove the ignition key.
- Detach and store appliance in an area where it does not cause danger for people or pets and where children normally do not play. Secure the appliance by using blocks and supports so that it cannot tip over or move.

TECHNICAL DATA

Width	1,8 m
Capacity	450 kg

OPERATION

- Know your controls and how to stop quickly in an emergency.
- Ensure the bucket is properly attached, adjusted and in good condition before operating, and check that all hardware is tight and properly installed.
- A minimum of 20 % of tractor and bucket weight must be on the tractor's front wheels with bucket in the transport position. Without this weight, tractor could tip over causing personal injury or death. The weight may be attained with a front loader, front wheel weights and ballast in the tires or front tractor weights.
- Watch for hidden hazards or objects on the terrain during operation such as stones, branches or foreign objects. If striking an obstruction, lower the bucket completely to the ground, put tractor in park, turn off tractor engine, remove the ignition key and inspect and repair any damage before resuming operations. Always block the bucket when inspecting and repairing so that it will not move.
- Do not operate on steep slopes.
- Pass diagonally through sharp dips and avoid sharp drops.
- Frequently check the cutting edge. It should be free of nicks and cracks and securely fastened. Do not handle cutting edges with bare hands.
- Never place any part of the body underneath the bucket or between moveable parts even when the engine has been turned off. Hydraulic equipment can "creep" i.e. slowly lower by itself, hydraulic systems may fail, or movement of the control levers can cause the bucket to drop or rotate unexpectedly causing severe injury or death.
- Do not modify the bucket or any of its components in any way.

MAINTENANCE

Like all mechanical products, this appliance requires routine cleaning, upkeep and maintenance.

Keep the bucket clean and check the fastening points at regular intervals.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)



EG-försäkran om överensstämmelse

(Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

EC Declaration of Conformity

(Translation of the original EC Declaration of Conformity)

Me / Vi / We

IKH Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote / försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt / declare under our sole responsibility that the following product

Laite / Typ av utrustning / Equipment: Takakauha / Baskopa / Rear bucket
Tuotemerkki / Varumärke / Brand name: TARMO
Malli/tyyppi / Typbeteckning / Model/type: TAR027 (6TSCP)

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven i / is in conformity with the
konedirektiivi / maskindirektivet / Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

ja on seuraavien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen / och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats / and the following harmonized standards and technical specifications have been applied

MD: EN ISO 12100:2010 ; EN ISO 4254-1:2015

Kauhajoki 16.8.2024

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:
IKH Oy

Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston) / inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen / Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Copyright © 2024 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoi-
moitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusva-
kuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright
© 2024 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken
som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i
tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet
för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvän-
digtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i
produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tek-
niska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning
av produkten. • Copyright © 2024 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this
document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by
applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are
made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered
product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document
without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the
product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.